



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

**Mestre Francez, Ou Novo Methodo Para Aprender Com
Perfeição, E Ainda Sem Mestre, A Lingua Franceza Por
Meio Da Portugueza, Confirmado Com Exemplos
Escolhidos, E Tirados Dos Melhores Authores**

Durand, Francisco C.

Lisboa, 1786

Do Templo.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52067](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52067)

CAPITULO XXVI.

VOCABULARIO DE MUITOS NOMES
necessarios para a conversação.

DE OS.

L A très S. Trinitê. a SS.
Trindade.
Le Père. o Pal.
Le Fils. o Filho.
Le S. Esprit. o Espirito Santo.
La SainteVierge. a Virgem SS.
La Mere de Dieu. a Mãi de
Deos.
Nôtre Dame. Nossa Senhora.
S. Jean Baptiste. S. João Ba-
pista.
Saint Joseph. S. Joseph.
Les Apôtres. os Apostolos.
Les Patriarches. os Patriarcas.
Les Prophètes. os Profetas.
Les Martyrs. os Martyres.
Les Confesseurs. os Confesso-
res.
Les Docteurs. os Doutores.
Les Vierges. as Virgens.
Les Veuves. as Viuvas.
Les Anges. os Anjos.
Les Séraphins. os Serafins.
Les Cherubins. os Cherubins.
Thrônes. Thronos.
Vertus. Virtudes.
Puissances. Potestades.
Dominations. Dominações.
Principautés. Principados.
Archanges. Archanjos.
L'Ange Gardien. o Anjo da
guarda.

DO TEMPLO.

L Es Ailes de la nef. os la-
dos da nave.
Le Baptistaire. o Baptisterio.
Le Bénitier. a Pia d'agua benta.
Le Caveau. a Cova.
Le Chœur. o Coro.
La Chaire. o Pulpito.
La Chapelle. a Capella.
Le Cimetière. o Adro.
Les Cloches. os Sinos.
Le Clocher a Torre dos sinos.
Le Confessional. o Confessio-
nario.
Le Dôme. o Zimborio.
L'Eau bénite. a Agua benta.
L'Eglise. a Igreja.
L'Eglise Cathédrale a Cathe-
dral.
La Façade. o Frontispicio.
La Balustrade. as Grades de
pão.
Les Tableaux. os Quadros.
L'Image. a Imagem.
Le Jubé. a Estante dos livros.
La Lampe. a Lampada.
Le Mausolée. o Mausoleo.
La Nef. a Nave.
Le Pavé. o Chaõ.
Les Piliers. os Pilares.
La Piscine. a Piscina.
Le Pupitre. a Estante do Mis-
sal.
La Sacristie. a Sacristia.

Le

Le Sanctuaire. o Santuario.
La Sépulture. a Sepultura.
La Statue. a Estatua.
Le Sépulchre. o Sepulchro.
La Tribune. a Tribuna.
La Voute. a Bobeda.

DO ALTAR.

Les Chandeliers. os Castiças.
La Chasse. o Caixaõ de algum Santo.
Les Cierges. as Velas.
Le Coussin. a Almofada.
La Crédence. a Credencia.
La Croix. a Cruz.
Le Crucifix. o Crucifixo.
Le Dais. Sobreceço do tabernaculo.
Les Degrés. os Degrãos.
Le Devant d'Autel. o Frontal.
L'Encens. o Incenso.
L'Encensoir. o Thuribulo.
Le Gradin. o Pequeno degrão.
Le Marche-pied. o Suppedaneo.
La Nappe. a Toalha do Altar.
La Navette. a Naveta.
La Pierre. a Pedra.
Les Reliques. as Réliquias.
Le Reliquaire. o Reliquario.
Saint Ciboire. Vaso da Comunhaõ.
Le Soleil. a Custodia.
Le Tabernacle. o Sacrario.

VESTES SACERDOTAES.

L'Amict. o Amicto.
L'Aube. a Alva.

Le Bonnet. o Barrete de Clerigo.
Le Camail. a Murça.
La Ceinture. o Cingulo.
La Chasuble. a Cazula.
La Chappe. a Capa d'Asperges.
La Crosse. o Baculo Pontifical.
La Dalmatique. a Dalmatica.
L'Etole. a Estola.
Le Manipule. o Manipulo.
Le Manteau long. Capote comprido.
Le Manteau court. o Capote curto.
La Mitre. a Mitra.
Le Porte-collet. o Collar da loba.
Le Rabbat. a Volta.
Le Rochet. o Roquete do Bispo.
La Soutane. a Sorana.
La Soutanelle. a Sorana pequena.
La Surplis. a Sobrepelliz.
La Tiare. a Tiara Pontifical.
La Tunique. a Tunica.

DIGNIDADES ECCLESIASTICAS.

Abbé. Abbade.
Abbesse. Abbadessa.
Acoiyte. Acolyto.
Archevêque. Arcebispo.
Archidiacre. Arcediago.
Archiprêtre. Arcipreste.
Bénéficier. Beneficiado.
Cardinal. Cardial.
Chanoine. Conego.
Chanoinesse. Conega.
Chantre. Chantre.
Chapellain. Capellaõ.

Yy

Cha-